

# 佛說金身陀羅尼

宋一三藏法師施護譯

(拼音字型：Sanserif Pali)

Namo buddhānām atītānāgata- pratyutpannānām.

那謨 沒馱喃<sup>(一)</sup> 摩帝多那誡多 鉢囉怛踰怛半那喃<sup>(二)</sup>

Namo Amitābhāya Tathāgatāya Arhate Samyak-

那謨 阿彌多婆野 怛他誡多野 阿囉喝帝 三藐訖

saṃbuddhāya. Tadyathā, oṃ, mā vīrī mā vīrī

三沒馱野<sup>(三)</sup> 怛侄也他<sup>(四)</sup>唵<sup>(五)</sup>摩尾哩 摩尾哩<sup>(六)</sup>

medhāvate amṛtod-bhave, buddha-mate

彌馱嚩帝彌馱嚩帝<sup>(七)</sup> 阿蜜哩睹訥婆吠<sup>(八)</sup>沒馱 摩帝<sup>(九)</sup>

buddha bhāṣita sarva dharmokā jvālini,

沒馱 婆始多<sup>(十)</sup> 薩哩嚩 達哩謨勒迦 入嚩里你<sup>(十一)</sup>

buddhi buddhi mahā-buddhi, mahā-vīrī vegavate,

沒提 沒提<sup>(十二)</sup>摩賀 沒提<sup>(十三)</sup>摩賀尾哩<sup>(十四)</sup>吠誡嚩底<sup>(十五)</sup>

garuḍa vegavate, Indra-vajra vegavate, buddha vilokite,

誡嚩拏 吠誡嚩底<sup>(十六)</sup>印捺囉嚩日囉吠誡嚩底<sup>(十七)</sup>沒馱尾路吉帝<sup>(十八)</sup>

muni muni mahā-muni phaṭ. Namō buddha-dharma-

牟你牟你<sup>(十九)</sup>摩賀 牟你 發吒<sup>(二十)</sup>那謨 沒馱 達哩摩

saṃghānām-arena. Sarva yakṣa rākṣasa piśāca

僧伽喃 末梨那(二十一)薩哩嚩藥叉囉叉娑(二十二)必舍左(二十三)

kuṣmāṇḍa pūtana kaṭa-pūtana sarva graha

酷瑟曼拏(二十四)布怛那(二十五)羯吒布怛那(二十六)薩哩嚩屹囉賀

devānyā duṣṭa-cittāṃ para-pīḍakāṃ gṛhṇa

禰嚩也(二十七)訥瑟吒啣當(二十八)波囉閉拏剛(二十九)屹哩恨拏

gṛhṇa, grasa grasa; māra māra, bhañja bhañja,

屹哩恨拏(三十)屹囉娑屹囉娑(三十一)摩囉 摩囉(三十二)伴惹 伴惹(三十三)

daha daha, paca paca, hana hana, sarva buddhānām-

捺賀捺賀(三十四)鉢左鉢左(三十五)賀那賀那(三十六)薩哩嚩 沒馱喃

arena, nāśaya nāśaya, bhida bhida, chida chida,

末梨那(三十七)那設野 那設野(三十八)頻捺 頻捺(三十九)親捺 親捺(四十)

murū murū, vi-drāpaya vi-drāpaya; sarva rākṣasām

牟嚩牟嚩(四十一)尾捺囉鉢野尾捺囉鉢野(四十二)薩哩嚩 囉叉桑(四十三)

anyāśca manuṣya amanuṣyā bandha bandha,

阿也室左 摩耨賒阿 摩耨賒阿(四十四)滿馱 滿馱(四十五)

saṃ-koca saṃ-koca, vi-koca vi-koca, sphoṭa sphoṭa,

桑酷左 桑酷左(四十六)尾酷左 尾酷左(四十七)塞怖吒 塞怖吒(四十八)

tarja tarja, garja garja, hana hana,

怛哩惹怛哩惹(四十九)譏哩惹 譏哩惹(五十)賀那 賀那(五十一)

sarva mantram, sarve rogāṃ vi-hana vi-hana,

薩哩嚩 滿怛覽<sup>(五十二)</sup> 薩哩吠嚩昂<sup>(五十三)</sup> 尾賀那 尾賀那<sup>(五十四)</sup>

rakṣa māṃsa-parivāraṃ sarva sattvānāṃ ca svāhā.

犖叉 曼薩 波哩囉藍<sup>(五十五)</sup> 薩哩嚩 薩埵難 左 莎賀<sup>(五十六)</sup>

轉譯自：《佛說金身陀羅尼經》（一卷）—宋—三藏法師施護譯。《大正新修大藏經》  
第二十一卷密教部四第九二八頁。藏經編號：1414。

本咒是由馬來西亞蔡文端居士以羅馬拼音翻成（拼音字型：Sanserif Pali）  
與唐宋譯中文咒語對照則由台灣佛圓居士整編